

Ewangelia Łukasza

Rozdział 16

16:1	G3004 V-IAI-3S Ἐλεγεν Elegen	G1161 CONJ δὲ de	G2532 CONJ καὶ kai	G4314 PREP πρὸς pros	G3588 T-APM τοὺς tus	G3101 N-APM μαθητάς mathetas	G444 N-NSM Ἄνθρωπός Anthropos	G5100 X-NSM τις tis	G1510 V-IAI-3S ἦν en	
	G4145 A-NSM πλούσιος plusios	G3739 R-NSM ὃς hos	G2192 V-IAI-3S εἶχεν eichen	G3623 N-ASM οἰκονόμον, oikonomon,	G2532 CONJ καὶ kai	G3778 D-NSM οὗτος hutos	G1225 V-API-3S διεβλήθη dieblethe	G846 P-DSM αὐτῷ auto	G5613 ADV ὥς hos	
	G1287 V-PAP-NSM διασκορπίζων diaskorpidzon	G3588 T-APN τὰ ta	G5225 V-PAP-APN υἰάρχοντα hyparchonta	G846 P-GSM αὐτοῦ. autu.	16:2	G2532 CONJ καὶ kai	G5455 V-AAP-NSM φωνήσας fonesas	G846 P-ASM αὐτόν auton	G3004 V-2AAI-3S εἶπεν eipen	
	G846 P-DSM αὐτῷ auto	G5101 I-ASN Τί Ti	G3778 D-ASN τοῦτο tuto	G191 V-PAI-1S ἀκούω akuo	G4012 PREP περὶ peri	G4771 P-2GS σοῦ; su;	G591 V-2AAM-2S ἀπόδος apodos	G3588 T-ASM τόν ton	G3056 N-ASM λόγον logon	G3588 T-GSF τῆς tes
	G3622 N-GSF οἰκονομίας oikonomias	G4771 P-2GS σου· su;	G3756 PRT-N οὐ u	G1063 CONJ γὰρ gar	G1410 V-PNI-2S δύνη dyne	G2089 ADV ἔτι eti	G3621 V-PAN οἰκονομεῖν. oikonomein.	16:3	G3004 V-2AAI-3S εἶπεν eipen	G1161 CONJ δὲ de
	G1722 PREP ἐν en	G1438 F-3DSM ἐαυτῷ heauto	G3588 T-NSM ὁ ho	G3623 N-NSM οἰκονόμος oikonomos	G5101 I-ASN Τί Ti	G4160 V-AAS-1S ποιήσω, poieso,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3588 T-NSM ὁ ho	G2962 N-NSM κύριός kyrios	G1473 P-1GS μου mu
	G851 V-PMI-3S ἀφαιρεῖται afaireitai	G3588 T-ASF τὴν ten	G3622 N-ASF οἰκονομίαν oikonomian	G575 PREP ἀπ’ ap’	G1473 P-1GS ἐμοῦ; emu;	G4626 V-PAN σκάπτειν skaptein	G3756 PRT-N οὐκ uk	G2480 V-PAI-1S ισχύω, ischyo,	G1871 V-PAN ἐπαίτεῖν epaitein	
	G153 V-PMI-1S αἰσχύνομαι. aischynomai.	16:4	G1097 V-2AAI-1S ἔγνων egnon	G5101 I-ASN τί ti	G4160 V-AAS-1S ποιήσω, poieso,	G2443 CONJ ἵνα hina	G3752 CONJ ὅταν hotan	G3179 V-APS-1S μετασταθῶ metastatho	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSF τῆς tes
	G3622 N-GSF οἰκονομίας oikonomias	G1209 V-ADS-3P δέξονταιί deksontai	G1473 P-1AS με me	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APM τοὺς tus	G3624 N-APM οἴκους oikos	G1438 F-3GPM ἐαυτῶν. heauton.	16:5	G2532 CONJ καὶ kai	
	G4341 V-ADP-NSM προσκαλεσάμενος proskalesamenos	G1520 A-ASM ἓνα hena	G1538 A-ASM ἕκαστον hekaston	G3588 T-GPM τῶν ton	G5533 N-GPM χρεοφειλετῶν chreofileton	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2962 N-GSM κυρίου kyriu	G1438 F-3GSM ἐαυτοῦ heautu	G3004 V-IAI-3S ἔλεγεν elegen	
	G3588 T-DSM τῷ to	G4413 A-DSM-S πρώτῳ proto	G4214 Q-ASN Πόσον Poson	G3784 V-PAI-2S ὀφείλεις ofeileis	G3588 T-DSM τῷ to	G2962 N-DSM κυρίῳ kyrio	G1473 P-1GS μου; mu;	16:6	G3588 T-NSM ὁ ho	G1161 CONJ δὲ de

G3004 V-2AAI-3S εἶπεν eipen	G1540 A-NUI Ἑκατόν Hekaton	G943 N-APM βάτους batus	G1637 N-GSN ἐλαίου. elaiu.	G3588 T-NSM ὁ ho	G1161 CONJ δὲ de	G3004 V-2AAI-3S εἶπεν eipen	G846 P-DSM αὐτῷ auto	G1209 V-ADM-2S Δέξαι Deksai	G4771 P-2GS σου su
G3588 T-APN τὰ ta	G1121 N-APN γράμματα grammata	G2532 CONJ καὶ kai	G2523 V-AAP-NSM καθίσας kathisas	G5030 ADV ταχέως tacheos	G1125 V-AAM-2S γράψον grapson	G4004 A-NUI πεντήκοντα. pentekonta.	16:7	G1899 ADV ἔπειτα epeita	
G2087 A-DSM ἐτέρῳ hetero	G3004 V-2AAI-3S εἶπεν eipen	G4771 P-2NS Σὺ Sy	G1161 CONJ δὲ de	G4214 Q-ASN πόσον poson	G3784 V-PAI-2S ὀφείλεις; ofeileis;	G3588 T-NSM ὁ ho	G1161 CONJ δὲ de	G3004 V-2AAI-3S εἶπεν eipen	G1540 A-NUI Ἑκατόν Hekaton
G2884 N-APM κόρους korus	G4621 N-GSM σίτου. situ.	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G846 P-DSM αὐτῷ auto	G1209 V-ADM-2S Δέξαι Deksai	G4771 P-2GS σου su	G3588 T-APN τὰ ta	G1121 N-APN γράμματα grammata	G2532 CONJ καὶ kai	G1125 V-AAM-2S γράψον grapson
G3589 A-NUI ὀγδοήκοντα. ogdoekonta.	16:8	G2532 CONJ καὶ kai	G1867 V-AAI-3S ἐπήνεσεν epenesen	G3588 T-NSM ὁ ho	G2962 N-NSM κύριος kyrios	G3588 T-ASM τόν ton	G3623 N-ASM οἰκονόμον oikonomon	G3588 T-GSF τῆς tes	G93 N-GSF ἀδικίας adikias
G3754 CONJ ὅτι hoti	G5430 ADV φρονίμως fronimos	G4160 V-AAI-3S ἐποίησεν epoiesen;	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3588 T-NPM οἱ hoi	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi	G3588 T-GSN τοῦ tu	G165 N-GSM αἰῶνος aionos	G3778 D-GSM τούτου tutu	G5429 A-NPM-C φρονιμώτεροι fronimoteroi
G5228 PREP ὕπὲρ hyper	G3588 T-APM τοὺς tus	G5207 N-APM υἱοὺς hyius	G3588 T-GSN τοῦ tu	G5457 N-GSN φωτὸς fotos	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	G1074 N-ASF γενεὰν genean	G3588 T-ASF τὴν ten	G1438 F-3GPM ἐαυτῶν heauton
16:9	G2532 CONJ Καὶ Kai	G1473 P-INS ἐγὼ ego	G4771 P-2DP ὕμῖν hymín	G3004 V-PAI-1S λέγω, lego,	G1438 F-2DPM ἐαυτοῖς heautois	G4160 V-AAM-2P ποιήσατε poiesate	G5384 A-APM φίλους filus	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSM τοῦ tu
G3126 N-GSM μαμωνᾶ mamona	G3588 T-GSF τῆς tes	G93 N-GSF ἀδικίας, adikias,	G2443 CONJ ἵνα hina	G3752 CONJ ὅταν hotan	G1587 V-2AAS-3S ἐκλίπη eklipse	G1209 V-ADS-3P δεξάνται deksontai	G4771 P-2AP ὕμᾱς hymas	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APF τάς tas
G166 A-APF αἰωνίους aionius	G4633 N-APF σκηνᾶς. skenas.	16:10	G3588 T-NSM ὁ ho	G4103 A-NSM πιστὸς pistos	G1722 PREP ἐν en	G1646 A-DSN-S ἐλαχίστω elachisto	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G4183 A-DSN πολλῷ pollo
G1510 V-PAI-3S ἐστίν, estin,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSM ὁ ho	G1722 PREP ἐν en	G1646 A-DSN-S ἐλαχίστω elachisto	G94 A-NSM ἄδικος adikos	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G4183 A-DSN πολλῷ pollo	G94 A-NSM ἄδικός adikos
G1510 V-PAI-3S ἐστίν. estin.	16:11	G1487 COND εἰ ei	G3767 CONJ οὐν un	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G94 A-DSM ἀδίκῳ adiko	G3126 N-DSM μαμωνᾶ mamona	G4103 A-NPM πιστοὶ pistoí	G3756 PRT-N οὐκ uk
G1096 V-2ADI-2P ἐγένεσθε, egenesthe,	G3588 T-ASN τὸ to	G228 A-ASN ἀληθινὸν alethinon	G5101 I-NSM τίς tis	G4771 P-2DP ὕμῖν hymín	G4100 V-FAI-3S πιστεύσει; pisteusei;	16:12	G2532 CONJ καὶ kai	G1487 COND εἰ ei	G1722 PREP ἐν en

G3588 T-DSM τῷ to	G245 A-DSM ἀλλοτρίῳ allotrio	G4103 A-NPM πιστοὶ pistoì	G3756 PRT-N οὐκ uk	G1096 V-2ADI-2P ἐγένεσθε, egenesthe,	G3588 T-ASN τὸ to	G2251 S-1PASN ἡμέτερον hemeteron	G5101 I-NSM τίς tis	G1325 V-FAI-3S δώσει dosei	G4771 P-2DP ὑμῖν; hymín;
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16:13	G3762 A-NSM-N Οὐδεὶς Udeis	G3610 N-NSM οικέτης oiketēs	G1410 V-PNI-3S δύναται dynatai	G1417 A-DPM δυσι dysi	G2962 N-DPM κυρίοις kyriois	G1398 V-PAN δουλεύειν· duleuein;	G2228 PRT ἢ e	G1063 CONJ γὰρ gar	G3588 T-ASM τὸν ton
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1520 A-ASM ἓνα hena	G3404 V-FAI-3S μισήσει misesēi	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASM τὸν ton	G2087 A-ASM ἕτερον heteron	G25 V-FAI-3S ἀγαπήσει, agapēsēi,	G2228 PRT ἢ e	G1520 A-GSM ἐνὸς henos	G472 V-FDI-3S ἀνθέξεται anthekestai	G2532 CONJ καὶ kai
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-GSM τοῦ tu	G2087 A-GSM ἐτέρου heteru	G2706 V-FAI-3S καταφρονήσει. katafronesei.	G3756 PRT-N οὐ u	G1410 V-PNI-2P δύνασθε dynasthe	G2316 N-DSM Θεῷ Theo	G1398 V-PAN δουλεύειν duleuein	G2532 CONJ καὶ kai	G3126 N-DSM μαμωνᾶ. mamona.	16:14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G191 V-IAI-3P Ἦκουον Ekuon	G1161 CONJ δὲ de	G3778 D-APN ταῦτα tauta	G3956 A-APN πάντα panta	G3588 T-NPM οἱ hoi	G5330 N-NPM Φαρισαῖοι Farisaioi	G5366 A-NPM φιλάργυροι filargyroi	G5225 V-PAP-NPM υὑάρχοντες, hyparchontes,	G2532 CONJ καὶ kai	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1592 V-IAI-3P ἐξεμυκτήριζον eksemykteridzon	G846 P-ASM αὐτόν. auton.	16:15	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-2AAI-3S εἶπεν eipēn	G846 P-DPM αὐτοῖς autois	G4771 P-2NP Ἑμεῖς Hymeis	G1510 V-PAI-2P ἐστε este	G3588 T-NPM οἱ hoi	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1344 V-PAP-NPM δικαιοῦντες dikaiutes	G1438 F-2APM ἐαυτοὺς heautus	G1799 ADV ἐνώπιον enopion	G3588 T-GPM τῶν ton	G444 N-GPM ἀνθρώπων, anthropon,	G3588 T-NSM ὁ ho	G1161 CONJ δὲ de	G2316 N-NSM Θεὸς Theos	G1097 V-PAI-3S γινώσκει ginoskei	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-APF τάς tas	G2588 N-APF καρδίας kardias	G4771 P-2GP ὑμῶν· hymon;	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3588 T-NSN τὸ to	G1722 PREP ἐν en	G444 N-DPM ἀνθρώποις anthropois	G5308 A-NSN ὑψηλὸν hypselon	G946 N-NSN βδέλυγμα bdelygma	G1799 ADV ἐνώπιον enopion
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ. Theu.	16:16	G3588 T-NSM Ὁ Ho	G3551 N-NSM νόμος nomos	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G4396 N-NPM προφητὰι profetai	G3360 ADV μέχρι mechri	G2491 N-PRI Ἰωάννου· Ioanu;
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G5119 ADV τότε tote	G3588 T-NSF ἢ he	G932 N-NSF βασιλεία basileia	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G2097 V-PPi-3S εὐαγγελίζεται euangelidzetai	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-NSM πᾶς pas	G1519 PREP εἰς eis	G846 P-ASF αὐτὴν autēn
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G971 V-PMI-3S βιάζεται. biadzetai.	16:17	G2123 A-NSN-C εὐκοπώτερον eukopoteron	G1161 CONJ δέ de	G1510 V-PAI-3S ἐστίν estin	G3588 T-ASM τὸν ton	G3772 N-ASM οὐρανὸν uranon	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASF τὴν ten	G1093 N-ASF γῆν gen
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3928 V-2AAN παρελθεῖν parelthein	G2228 PRT ἢ e	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3551 N-GSM νόμου nomu	G1520 A-ASF μίαν mian	G2762 N-ASF κεραίαν keraian	G4098 V-2AAN πεσεῖν. pesein.	16:18	G3956 A-NSM Πᾶς Pas	G3588 T-NSM ὁ ho
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G630 V-PAP-NSM ἀπολύων apolyon	G3588 T-ASF τὴν ten	G1135 N-ASF γυναῖκα gynaika	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G1060 V-PAP-NSM γαμῶν gamon	G2087 A-ASF ἐτέραν heteran	G3431 V-PAI-3S μοιχεύει, moicheuei,	G2532 CONJ καὶ kai	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

G3588 T-NSM ὁ ho —	G630 V-RPP-ASF ἀπολελυμένην apolelymenen —	G575 PREP ἀπό apo —	G435 N-GSM ἀνδρός andros —	G1060 V-PAP-NSM γαμῶν gamon —	G3431 V-PAI-3S μοιχεύει. moicheuei. —	16:19	G444 N-NSM Ἄνθρωπος Anthropos —	G1161 CONJ δέ de —	
G5100 X-NSM τις tis —	G1510 V-IAI-3S ἦν en —	G4145 A-NSM πλούσιος, plusios, —	G2532 CONJ καί kai —	G1737 V-IMI-3S ἐνεδιδύσκετο enedidysketo —	G4209 N-ASF πορφύραν porfyran —	G2532 CONJ καί kai —	G1040 N-ASF βύσσον bysson —	G2165 V-PPP-NSM εὐφραίνόμενος eufrainomenos —	
G2596 PREP καθ’ kath’ —	G2250 N-ASF ἡμέραν hemeran —	G2988 ADV λαμπρῶς. lampros. —	16:20	G4434 A-NSM πτωχός ptochos —	G1161 CONJ δέ de —	G5100 X-NSM τις tis —	G3686 N-DSN ὀνόματι onomati —	G2976 N-NSM Λάζαρος Ladzaros —	G906 V-LPI-3S ἐβέβλητο ebebleto —
G4314 PREP πρός pros —	G3588 T-ASM τὸν ton —	G4440 N-ASM πυλῶνα pylona —	G846 P-GSM αὐτοῦ autu —	G1669 V-RPP-NSM εἰλκωμένος heilkomenos —	16:21	G2532 CONJ καί kai —	G1937 V-PAP-NSM ἐπιθυμῶν epithymon —	G5526 V-APN χορτασθῆναι chortasthenai —	
G575 PREP ἀπό apo —	G3588 T-GPN τῶν ton —	G4098 V-PAP-GPN πιπτόντων riptonton —	G575 PREP ἀπό apo —	G3588 T-GSF τῆς tes —	G5132 N-GSF τραπέζης trapedzes —	G3588 T-GSM τοῦ tu —	G4145 A-GSM πλουσίου· plusiu; —	G235 CONJ ἀλλὰ alla —	G2532 CONJ καί kai —
G3588 T-NPM οἱ hoi —	G2965 N-NPM κύνες kynes —	G2064 V-PNP-NPM ἐρχόμενοι erchomenoi —	G621 V-IAI-3P ἐπέλειχον epeleichon —	G3588 T-APN τὰ ta —	G1668 N-APN ἑλκη helke —	G846 P-GSM αὐτοῦ. autu. —	16:22	G1096 V-2ADI-3S ἐγένετο egeneto —	G1161 CONJ δέ de —
G599 V-2AAN ἀποθανεῖν apothanein —	G3588 T-ASM τὸν ton —	G4434 A-ASM πτωχὸν ptochon —	G2532 CONJ καί kai —	G667 V-APN ἀπενεχθῆναι apenechthenai —	G846 P-ASM αὐτὸν auton —	G5259 PREP ὑπὸ hypo —	G3588 T-GPM τῶν ton —	G32 N-GPM ἀγγέλων angelon —	G1519 PREP εἰς eis —
G3588 T-ASM τὸν ton —	G2859 N-ASM κόλπον kolpon —	G11 N-PRI Ἀβραάμ· Abraam; —	G599 V-2AAI-3S ἀπέθανεν apethanen —	G1161 CONJ δὲ de —	G2532 CONJ καί kai —	G3588 T-NSM ὁ ho —	G4145 A-NSM πλούσιος plusios —	G2532 CONJ καί kai —	G2290 V-2API-3S ἐτάφη. etafe. —
16:23	G2532 CONJ καί kai —	G1722 PREP ἐν en —	G3588 T-DSM τῷ to —	G86 N-DSM Ἰαῖδη Haide —	G1869 V-AAP-NSM ἐπάρας eparas —	G3588 T-APM τούς tus —	G3788 N-APM ὀφθαλμούς ofthalmus —	G846 P-GSM αὐτοῦ, autu, —	
G5225 V-PAP-NSM ὑπάρχων hyparchon —	G1722 PREP ἐν en —	G931 N-DPF βασάνοις, basanois, —	G3708 V-PAI-3S ὥρᾳ hora —	G11 N-PRI Ἀβραάμ Abraam —	G575 PREP ἀπό apo —	G3113 ADV μακρόθεν makrothen —	G2532 CONJ καί kai —	G2976 N-ASM Λάζαρον Ladzaron —	G1722 PREP ἐν en —
G3588 T-DPM τοῖς tois —	G2859 N-DPM κόλποις kolpois —	G846 P-GSM αὐτοῦ. autu. —	16:24	G2532 CONJ καί kai —	G846 P-NSM αὐτός autos —	G5455 V-AAP-NSM φωνήσας fonesas —	G3004 V-2AAI-3S εἶπεν eipen —	G3962 N-VSM Πάτερ Pater —	G11 N-PRI Ἀβραάμ, Abraam, —
G1653 V-AAM-2S ἐλέησόν eleeson —	G1473 P-IAS με me —	G2532 CONJ καί kai —	G3992 V-AAM-2S πέμψον pempson —	G2976 N-ASM Λάζαρον Ladzaron —	G2443 CONJ ἵνα hina —	G911 V-AAS-3S βάψη bapse —	G3588 T-ASN τὸ to —	G206 N-ASN ἄκρον akron —	G3588 T-GSM τοῦ tu —
G1147 N-GSM δακτύλου daktylu —	G846 P-GSM αὐτοῦ autu —	G5204 N-GSN ὑδατος hydatos —	G2532 CONJ καί kai —	G2711 V-AAS-3S καταψύξη katapsykse —	G3588 T-ASF τὴν ten —	G1100 N-ASF γλῶσσάν glossan —	G1473 P-IGS μου, mu, —	G3754 CONJ ὅτι hoti —	G3600 V-PPI-1S ὀδυνῶμαι odynomai —

G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G5395 N-DSF φλογὶ flogi	G3778 D-DSF ταύτη. taute.	16:25	G3004 V-2AAI-3S εἶπεν eipen	G1161 CONJ δὲ de	G11 N-PRI Ἀβραάμ Abraam	G5043 N-VSN Τέκνον, Teknon,	G3403 V-APM-2S μνήσθητι mnestheti	
G3754 CONJ ὅτι hoti	G618 V-2AAI-2S ἀπέλαβες apelabes	G3588 T-APN τὰ ta	G18 A-APN ἀγαθὰ agatha	G4771 P-2GS σου su	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G2222 N-DSF ζωῇ zoe	G4771 P-2GS σου, su,	G2532 CONJ καὶ kai	G2976 N-NSM Λάζαρος Ladzaros
G3668 ADV ὁμοίως homoiios	G3588 T-APN τὰ ta	G2556 A-APN κακά· kaka;	G3568 ADV νῦν nyn	G1161 CONJ δὲ de	G5602 ADV ᾧδε hode	G3870 V-PPI-3S παρακαλεῖται parakaleitai	G4771 P-2NS σύ sy	G1161 CONJ δὲ de	G3600 V-PPI-2S ὀδυνᾷσαι. odynasai.	
16:26	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G3956 A-DPN πᾶσι pasi	G3778 D-DPN τούτοις tutois	G3342 ADV μεταξὺ metaksy	G1473 P-1GP ἡμῶν hemon	G2532 CONJ καὶ kai	G4771 P-2GP ὑμῶν hymon	G5490 N-NSN χάσμα chazma	G3173 A-NSN μέγα mega
G4741 V-RPI-3S ἐστήρικται, esteriktai,	G3704 ADV ὅπως hopos	G3588 T-NPM οἱ hoi	G2309 V-PAP-NPM θέλοντες thelontes	G1224 V-2AAN διαβῆναι diabenai	G1759 ADV ἐνθεν enthen	G4314 PREP πρὸς pros	G4771 P-2AP ὑμᾶς hymas	G3361 PRT-N μὴ me	G1410 V-PNS-3P δύνονται, dynontai,	
G3366 CONJ-N μηδὲ mede	G1564 ADV ἐκεῖθεν ekeithen	G4314 PREP πρὸς pros	G1473 P-1AP ἡμᾶς hemas	G1276 V-PAS-3P διαπερῶσιν. diaperosin.	16:27	G3004 V-2AAI-3S εἶπεν eipen	G1161 CONJ δὲ de	G2065 V-PAI-1S Ἐρωτῶ Eroto	G4771 P-2AS σε se	
G3767 CONJ οὖν, un,	G3962 N-VSM πάτερ, pater,	G2443 CONJ ἵνα hina	G3992 V-AAS-2S πέμψης pempses	G846 P-ASM αὐτὸν auton	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	G3624 N-ASM οἶκον oikon	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3962 N-GSM πατρός patros	
G1473 P-1GS μου· mu;	16:28	G2192 V-PAI-1S ἔχω echo	G1063 CONJ γὰρ gar	G4002 A-NUI πέντε pente	G80 N-APM ἀδελφούς· adelfus;	G3704 ADV ὅπως hopos	G1263 V-PNS-3S διαμαρτύρηται diamartyretai	G846 P-DPM αὐτοῖς, autois,	G2443 CONJ ἵνα hina	
G3361 PRT-N μὴ me	G2532 CONJ καὶ kai	G846 P-NPM αὐτοὶ autoi	G2064 V-2AAS-3P ἐλθωσιν elthosin	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	G5117 N-ASM τόπον topon	G3778 D-ASM τούτον tuton	G3588 T-GSF τῆς tes	G931 N-GSF βασάνου. basanu.	
16:29	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G1161 CONJ δὲ de	G11 N-PRI Ἀβραάμ Abraam	G2192 V-PAI-3P Ἔχουσι Echusi	G3475 N-ASM Μωϋσέα Moysesa	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τούς tus	G4396 N-APM προφήτας· profetas;		
G191 V-AAM-3P ἀκουσάτωσαν akusatosan	G846 P-GPM αὐτῶν. auton.	16:30	G3588 T-NSM ὁ ho	G1161 CONJ δὲ de	G3004 V-2AAI-3S εἶπεν eipen	G3780 PRT-N Οὐχί, Uchi,	G3962 N-VSM πάτερ pater	G11 N-PRI Ἀβραάμ, Abraam,	G235 CONJ ἀλλ’ all’	
G1437 COND ἐάν ean	G5100 X-NSM τις tis	G575 PREP ἀπὸ apo	G3498 A-GPM νεκρῶν nekron	G4198 V-AOS-3S πορευθῇ poreuthe	G4314 PREP πρὸς pros	G846 P-APM αὐτούς, autus,	G3340 V-FAI-3P μετανοήσουσιν. metanoesusin.	16:31	G3004 V-2AAI-3S εἶπεν eipen	

G1161 CONJ	G846 P-DSM	G1487 COND	G3475 N-GSM	G2532 CONJ	G3588 T-GPM	G4396 N-GPM	G3756 PRT-N	G191 V-PAI-3P	G3761 CONJ-N
δὲ	αὐτῷ	Εἰ	Μωϋσέως	καὶ	τῶν	προφητῶν	οὐκ	ἀκούουσιν,	οὐδὲ
de	auto	Ei	Moyseos	kai	ton	profeton	uk	akuusin,	ude
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1437 COND	G5100 X-NSM	G1537 PREP	G3498 A-GPM	G450 V-2AAS-3S	G3982 V-FPI-3P				
ἐάν	τις	ἐκ	νεκρῶν	ἀναστῇ	πεισθήσονται.				
ean	tis	ek	nekron	anaste	peisthesontai.				
—	—	—	—	—	—				

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzinski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).